



Meets the requirements of  
ACEA A3/B4, API SN/CF,  
VW 502.00/505.00,  
MB 229.3/226.5, BMW LL-01,  
GM LL-B-025, Porsche A40,  
PSA B71 2296,  
RN0700/RN0710

**EN** High performance synthetic oil for petrol and diesel engines (from 2000 or later). Suitable for turbo-charged, multivalve and direct engines. BARD AHL XTC 5W40 can be used all year long and in the most difficult conditions. Suitable for cars equipped with a catalytic converter.

**Always check the manufacturer car manual before use.**

Contains Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). May produce an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point.

**FR** Huile synthétique, hautes performances, pour moteurs essence et diesel (à partir de l'an 2000). Convient aux moteurs turbo-compressés, multivalvulaires et à injection directe. La XTC 5W40 BARD AHL s'utilise en toutes saisons et satisfait aux conditions les plus difficiles. Convient aux véhicules équipés d'un pot catalytique.

**Toujours se référer au manuel du constructeur au préalable.**

Contient Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. Éliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux.

**NL** Synthetische olie voor benzine en dieselmotoren (vanaf b/wj 2000). Geschikt voor motoren met Turbo, multi kleppen en directe inspuiting. BARD AHL XTC 5W40 kan het gehele jaar gebruikt worden en in de meest moeilijke omstandigheden. Geschikt voor wagens met een uitlaat katalysator.

**Controleer altijd het voertuig gebruiksaanwijzing boek voor gebruik.**

Bevat Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Inhoud/verpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval.



732 3616 VRO Ref. 36162  
Made in EU  
SADAPS BARD AHL  
ZI Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - BELGIUM  
Tél.: +32 (0)69 59 03 60  
www.bardahlfrance.com

**4Le**



**DE** Synthetisches Hochleistungsmotoröl für Benzin- und Dieselmotoren der Generation ab 2000. Geeignet für Motoren mit Turbolader, Mehrventiltechnik und Direkteinspritzung. BARD AHL XTC 5W40 kann das ganze Jahr auch unter ungünstigen Bedingungen eingesetzt werden. Kat-Geeignet.

**Hinweise des Herstellers im Fahrzeughandbuch beachten.**

Enthält Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. BEI VERSCHLÜCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen.

**ES** Lubricante sintético, para motores gasolina y diesel (desde 2000 y siguientes). Adecuado para motores turboalimentados, multivalvulas e inyección directa. BARD AHL 5W40 XTC, puede ser utilizado en todas las estaciones y cumple las condiciones más exigentes. Adecuado para vehículos con catalizador.

**Siempre consultar el manual de instrucciones del constructor antes de usar.**

Contiene Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Puede provocar una reacción alérgica. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. EN CASO DE INGESTION: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA, un médico. Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación de recogida de residuos peligrosos o especiales.

**IT** Olio sintetico ad alte prestazioni per motori a Benzina e Diesel (dall'anno 2000 e successivi). Adatto per i motori turbocompressi, multivalvole ed a iniezione diretta. Bardahl XTC 5W-40 può essere utilizzato in tutte le stagioni e nelle condizioni più difficili. Adatto per veicoli equipaggiati con marmitta catalitica.

**Controllare sempre il manuale del produttore dell'auto, prima dell'uso.**

Contiene Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI, un medico. Smaltire il prodotto/recipiente in punto di raccolta rifiuti speciali o pericolosi.

**PT** Óleo sintético de alto desempenho para motores a gasolina e diesel (a partir de 2000 ou posterior). Adequado para motores com turbo, multi válvulas e injeção direta. BARD AHL XTC 5W40 pode ser usado durante todo o ano, e nas condições mais difíceis. Adequado para carros equipados com catalisador.

**Consultar sempre o manual de instruções do fabricante antes de usar.**

Contém Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Pode provocar uma reação alérgica. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS, um médico. Eliminar o conteúdo/recipiente em uma instalação de recolha dos resíduos perigosos ou especiais.

**EI** Kõrgkvaliteetne sünteetiline õli nii bensiini, kui diiselmootoritele (alates 2000 ja hiljem). Sobilik nii mitmikklapilisele, turboga kui ka tavalisele mootorile. BARD AHL XTC 5W40 on kasutatav aastaringsetl ja ka kõige ekstreemsemates tingimustes. Sobib kasutada ka autodel, mis on varustatud katalüsaatoriga.

**Õli sobivust kontrollige alati autootootja kasutusjuhendist.**

Sisaldab Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Võib esile kutsuda allergilise reaktsiooni. Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett. Hoida lastele kättesaamatus kohas. ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamatult ühendust MÜRGIKUSTEABEKESKUSE, arstiga. Sisu/mahuti kõrvaldada ohtlike või erijätmete kogumise rajatis.

**4Le**

SADAPS BARD AHL - Zi Tournai Ouest 2  
Rue du Mont des Carliers, 3  
B-7522 Tournai - BELGIUM  
Tel. +32 (0)69 59 03 60 - www.bardahlfrance.com  
«Ташауто Kazakhstan» ЖШС Мекен-жайы: 050050, Қазақстан Республикасы, Алматы қаласы, Райымбек даңғылы 169А үйі. тел.: +7 (727) 233-06-98, 250-72-22, 250-18-82, 279-00-67, 233-08-23. факс: 279-05-51.

Zone de collage

**GR** Υψηλής απόδοσης συνθετικό λιπαντικό για κινητήρες βενζίνης και πετρελαίου (από το 2000 και μετά). Ιδανικό για υπερτροφοδοτούμενους πολυβάβλιδους κινητήρες και για άμεσου ψεκασμού. Το BARD AHL XTC 5W40 μπορεί να χρησιμοποιηθεί καθ' όλη την διάρκεια του έτους και υπό τις πιο αντίξοες συνθήκες. Κατάλληλο για οχήματα εφοδιασμένα με καταλύτη.

**Σε κάθε περίπτωση να συμβουλευέστε το εγχειρίδιο χρήσης του κατασκευαστή πριν τη χρήση.**

Περιέχει Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα. Μακριά από παιδιά. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε άμεσα το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ, γιατρό. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε εγκαταστάσεις συλλογής επικίνδυνων ή ειδικών απορριμμάτων.

**DA** Syntetisk olie til benzin- og dieselmotorer (fra 2000 eller senere) med meget høj ydeevne. Velegnet til turboladede, multivalve og motorer med direkte indsprøjtning. Bardahl XTC 5W40 kan bruges hele året rundt og under de mest vanskelige forhold. Velegnet til biler udstyret med katalysator.

**Tjek altid bilfabrikens specifikationer før brug.**

Indeholder Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Kan udløse allergisk reaktion. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION, en læge. Indholdet/holderen bortskaffes i indsamlingssted for farligt affald og specialaffald.

**RU** Высокопроизводительно синтетическое масло для бензиновых или дизельных двигателей (с 2000 года и позже). Подходит для двигателей с турбонаддувом, мультиклапанных и двигателей с прямым впрыском. Bardahl XTC 5W40 может быть использован круглогодично и в самых суровых условиях эксплуатации. Подходит для двигателей оснащенных каталитическим нейтрализатором. Производитель: S.A.D.A.P.S. BARD AHL ADDITIVES & LUBRICANTS S.A. Адрес: ул. Рю Дю Мон де Карлье, 3 В-7522, г. Турне, Бельгия.Тел./факс: +32 (0) 69 59 03 60. www.bardahl.be. Импортёр и официальный представитель: 000 «ЛН Дистрибуция». Адрес: 443066, Россия, г. Самара, пер. Безымянный 2-й, д.1. Тел./факс: 8 (495) 988 64 45.

**Перед использованием обязательно проверьте руководство производителя автомобиля.**

Содержит Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Может вызвать аллергическую реакцию. Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, к врачу. Удалить содержимое/контейнер в пункт сбора опасных или специальных отходов.

**BS** Visko kvaliteto sintetično maslo za benzini i dizelovi motori (sled 2000 godina). Podhodno za motori s turbokompresor, mnogoklapni motori i motori s direktno vprskivane. Bardahl XTC 5W40 može da se izpolzva prez cijela godina i v naj-težnjim uvlovia. Podhodno za automobili, oporudvani s katalizator.

Производитель: САДАПС Бардаль, адрес: Индустриална зона запад, ул. Дю Мон де Карлие 3, 7522 Турней, Бельгия, тел.: +3269590360. Вноситель: ДНВ Проспийт ЕООД, София, ул. Стоян Едрев 1, тел: 02/8689005, 0887/444121, www.prospeed.bg, e-mail: office@prospeed.bg

**Винаги проверявайте ръководството на автомобила от производителя, преди употреба.**

Съдържа Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts (722503-68-6). Може да предизвика алергична реакция. При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. Да се съхранява извън обсега на деца. ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ, на лекар. Съдържанието/съдът да се изхвърли в инсталация за събиране на опасни или специални отпадъци.

Zone de collage